

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

**Mandarin Corner**  
mandarincorner.org



**Scan to follow us on WeChat**

**Note:** If you copy and paste from this PDF, you will get problems with the fonts. To solve this, go to [mandarincorner.org](http://mandarincorner.org) > video > click on thumbnail of video you need > larger thumbnail > look for the tabs below the large thumbnail > video transcript > copy and paste from here.

1

Dàijiā hǎo! Huānyíng lái dào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen.

大家好！欢迎来到Mandarin Corner！我是Eileen。

Hi, everyone! Welcome to Mandarin Corner! I am Eileen.

2

Wǒ jiā fùjìn yǒu yī gè cài shìchǎng.

我家附近有一个菜市场。

There is a wet market near my home.

3

Wǒ jīngcháng qù nàlǐ mǎi shuǐguǒ, shūcài, hái yǒu ròu.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

我经常去那里买水果，蔬菜，还有肉。

I often go there to buy fruits, vegetables and meat.

4

Nàme jīntiān wǒ jiù dài nǐmen qù

那么今天我就带你们去

So, today I will take you along

5

guànguang wǒmen zhōngguó de cài shìchǎng.

逛逛我们中国的菜市场。

to walk around a Chinese wet market!

6

Hǎo la, wǒmen zǒu ba!

好啦，我们走吧！

Alright, let's go!

7

Hǎo la! Xiànzài wǒmen dào le shuǐguǒ tān.

好啦！现在我们到了水果摊。

Alright, we have arrived at a fruit stand.

8

Zhè shì wǒ jīngcháng guòlái mǎi de yī jiā.

这是我经常过来买的一家。

This is the one that I often come to buy (fruits).

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

9

Wǒmen xiànzài qù kàn yīxià!

我们现在去看一下!

Now, let's take a look!

10

Hāi! Lǎobǎnniáng! | Nǐ hǎo!

嗨! 老板娘! | 你好!

Hi, laoban niang! | Hi!

Note: "Laoban niang" = female boss / wife of a boss.

11

Wǒ lái mǎi yīdiǎn shuǐguǒ.

我来买一点水果。

I came to buy some fruits.

12

Hǎo a! Mǎi diǎn shénme shuǐguǒ le?

好啊! 买点什么水果了?

Okay! What fruits do you want to buy?

13

Kàn yīxià a!

看一下啊!

Let me take a look!

14

Zhège shì shénme a?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这个是什么啊?

What is this?

15

Nàge shì hóngtí.

那个是红提。

Those are red grapes.

16

Tián bù tián? | Tián!

甜不甜? | 甜!

Are they sweet? | Yes.

17

Kěyǐ shì yīxià ma? | Kěyǐ kěyǐ

可以试一下吗? | 可以可以

Can I try one? | Sure.

18

Hǎo tián a!

好甜啊!

So sweet!

19

Zhège duōshao qián yī jīn?

这个多少钱一斤?

How much is one jin (500g)?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

20

Zhège jiù shíwǔ.

这个就十五。

It's 15.

21

Shíwǔ kuài qián yī jīn a | Duì

十五块钱一斤啊 | 对

15 yuan for one jin? | Right.

22

Nà zhè zhǒng de ne?

那这种的呢?

What about this kind?

23

Zhè zhǒng jiù shí'èr.

这种就十二。

This kind is 12 (yuan for one jin).

Note: when a price is given, it's usually for one jin (500g).

24

Zhège yào guì yīdiǎn a?

这个要贵一点啊?

This one is a little more expensive, right?

25

Zhège yào guì yīdiǎn, zhège hóng tí guì yīdiǎn!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这个要贵一点，这个红提贵一点！

Yes, this is more expensive. These red grapes are a little more expensive.

26

Zhège zhèngzōng xīnjiāng nà biān guòlái de.

这个正宗新疆那边过来的。

They are from Xinjiang (province).

27

Xīnjiāng guòlái de!

新疆过来的！

They are from Xinjiang!

28

Nà nǐ gěi wǒ chēng...chēng yī jīn ba!

那你给我称... 称一斤吧！

Then, give me (weight out) one jin!

29

Zhège wǒ jiù... wǒ jiù názhē ba!

这个我就... 我就拿着吧！

This... I will just hold it!

30

Jiù diū zhèlǐ, jiù diū nà pángbiān!

就丢这里，就丢那旁边！

Just throw it here. Just throw it on that side!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

31

Yī jīn

一斤

One jīn.

32

Bù zhīdào yǒu méiyǒu nàme zhǔn ha

不知道有没有那么准哈

I don't know if it's going to be that accurate.

33

Qiē zhèlǐ | kěyǐa

切这里 | 可以啊

Cut it from here? | Okay.

34

Huì bù huì duō?

会不会多?

Would this be too much?

35

Zhè chuàn gēn zhè chuàn | Méishì

这串跟这串 | 没事

This bunch together and this bunch? | That's fine.

36

Chà yī diǎndiǎn yī jīn | Kěyǐ, kěyǐ

差一点点一斤 | 可以, 可以

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

It's almost one jin. | It's okay.

37

Zhège duōshao qián? Zhèlǐ

这个多少钱? 这里

How much are these?

38

Zhèlǐ, shōu shísì kuài hǎo le

这里, 收十四块好了

This one, I will just charge you 14 yuan.

39

Shísì kuài shì ba? Gěi wǒ piányi le! Lǎobǎnniáng

十四块是吧? 给我便宜了! 老板娘

14 yuan? You gave it to me for less! Laoban niang!

40

Lǎobǎnniáng fēicháng de rèqíng,

老板娘非常地热情,

Laoban niang is very warm

41

suǒyǐ wǒ hěn xǐhuan lái zhèlǐ mǎi de.

所以我很喜欢来这里买的。

and that's why I like coming here to buy (fruits).

42



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Nà zhè yàngzi,

那这样子,

So, how about

43

Nǐ dài wǒmen de xuésheng rènshi yīxià nǐmen de shuǐguǒ, hǎo bù hǎo?

你带我们的学生认识一下你们的水果，好不好？

you help our students to get to know your fruits?

44

Kěyǐ a! | Wǒmen kàn yīxià!

可以啊！ | 我们看一下！

Sure! | Let's see!

45

Zhège hóng tí

这个红提

These are red grapes.

46

Zhège shì pútao

这个是葡萄

These are (also) grapes.

47

Zhège ne? | Júzi

这个呢？ | 桔子

What about this one? | Tangerines.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

48

Júzi bùshì dōngtiān de shíhou cái yǒu de ma?

桔子不是冬天的时候才有的吗?

Don't tangerines only grow in the wintertime?

49

Xiànzài zhège jìjié jiù yǒu le, dōngtiān de nàge shì chéngzi la!

现在这个季节就有了，冬天的那个是橙子啦!

The current season already has them. Oranges grow in the wintertime!

50

Xiànzài de shì júzi

现在的是桔子

Now, it's the tangerine (season).

51

Zhème qīng, huì bù huì hěn suān a?

这么青，会不会很酸啊?

They're so green. Will they be sour?

52

Hái hǎo ba! Bù pà hěn suān

还好吧！不怕很酸

They will be okay. (They) won't be that sour.

53

Suān tián suān tián lo!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

酸甜酸甜咯!

(They're) sour and sweet!

54

Nà zhège shì shénme?

那这个是什么?

What is this?

55

Huǒlóng guǒ

火龙果

Dragon fruit.

56

Nà zhège ne? | Liúlián

那这个呢? | 榴莲

What about this? | Durian.

57

Liúlián, chī de rén duō bù duō?

榴莲, 吃得人多不多?

Are there many people that eat durian?

58

Duō! Yī gè liúlián dēngyú chī sān gè jī ye!

多! 一个榴莲等于吃三个鸡耶!

Many! One durian is the equivalent of eating three chicken!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

59

Shì ba? Liúlián hěn yíngyǎng o? | Duì a!

是吧? 榴莲很营养哦? | 对啊!

Oh, yeah? Durians are very nutritious? | Right!

60

Hěn bǔ de! | Zhège duōshao qián yī jīn de?

很补的! | 这个多少钱一斤的?

Very nutritious! | How much is it for one jin?

61

Shíwǔ kuài qián yī jīn, shíwǔ, yě shì shíwǔ

十五块钱一斤, 十五, 也是十五

15 yuan for one jin. It's also 15.

62

Nà xiàng zhème yī gè, yībān duōshao qián?

那像这么一个, 一般多少钱?

So, if it's this big, how much would it roughly be?

63

Zhème dà dehuà, yīnggāi yào yībǎi sān sì zhè yàngzi.

这么大的话, 应该要一百三四这样子。

This big, it might be 130 to 140 yuan.

64

Zhème guì a! Tiān na!

这么贵啊! 天哪!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

So expensive! My God!

65

Wǒ chī bùliǎo! Tài chòu le, wǒ juéde

我吃不了！太臭了，我觉得

I can't eat it! It's too stinky, I think.

66

Shì! Yǒu de rén jiù wén bù lái zhège, zhège wèidao ha?

是！有的人就闻不来这个，这个味道哈？

It's true! Some people can't stand the smell, right?

67

Zhège ne?

这个呢？

This?

68

Mángguǒ

芒果

Mango.

69

Zhège shì shénme?

这个是什么？

What is this?

70

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Zhège jiào hēi bù lín

这个叫黑布林

This is called Black Plum.

71

Hēi bù lín? Shì shénme wèidao de?

黑布林？是什么味道的？

Black Plum? How is the taste?

72

Yě shì tián de, gēn nàge lǐzǐ yīyàng.

也是甜的，跟那个李子一样。

It is also sweet and it's just like plums.

73

Yě shì tián de

也是甜的

It's also sweet.

74

Dōu shì suān tián, yǒu yī diǎndiǎn

都是酸甜，有一点点

They're all a little sour and sweet.

75

Shìzi | Zhège..

柿子 | 这个...

Persimmon. | This...

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

76

Hǎo kě'ài o! Zhǎng de xiàng xīhóngshì ai

好可爱哦！长得像西红柿哎

So cute! They look like tomatoes.

77

Kànkàn nà biān! | Kàn yīxià!

看看那边！ | 看一下！

Take a look over there! | Go take a look!

78

Nà zhège jiào shénme?

那这个叫什么？

So, what is this called?

79

Dōngzǎo, zǎozi

冬枣，枣子

Winter jujubes, jujubes.

80

Zhège shì duōshao qián yī jīn de?

这个是多少钱一斤的？

How much is it for one jin?

81

Zhège jiù shí'èr

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这个就十二

It's 12 (yuan).

82

Shí'èr kuài, dōu hǎo guì o shuǐguǒ

十二块，都好贵哦水果

12 yuan. Fruits are so expensive!

83

Xiànzài de shuǐguǒ zěnmē dōu zhème guì a?! | Duì a!

现在的水果怎么都这么贵啊？！ | 对啊！

Why are fruits so expensive now? | Right.

84

Nǐmen zhège xiāngjiāo, zhège shì bùshì tài shú le?

你们这个香蕉，这个是不是太熟了？

Are these bananas too ripe?

85

Zhège hái hǎo, zhège gānggāng hǎo

这个还好，这个刚刚好

They are okay. They are just right.

86

zhège huì shāowēi huì shú yīdiǎn, zhège dehuà

这个会稍微会熟一点，这个的话

These ones are a little bit more ripe, this one...



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

87

nàge shāowēi shú yīdiǎn.

那个稍微熟一点。

Those are a little bit more ripe.

88

Nàge ne? | Nǎge?

那个呢? | 哪个?

What about those? | Which ones?

89

Nàge yě shì, nàge kěyǐ a

那个也是, 那个可以啊

They are also... They are good.

90

Bù shú, gānggāng hǎo de

不熟, 刚刚好的

They are not ripe and just right.

91

Wǒ xǐhuan chī bù shú de

我喜欢吃不熟的

I like to eat one that is not so ripe.

92

Shú le de hǎoxiàng gēn làn le yīyàng de, bù hǎochī!

熟了的好像跟烂了一样的, 不好吃!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Ripe (bananas) feel like they're smashed and don't taste good!

93

Nàge kěyǐ!

那个可以!

Those are okay!

94

Zhège ne?

这个呢?

What about this?

95

Zhège jiàozuò shèng nǚ guǒ.

这个叫做圣女果。

This is called "holy lady fruit" (cherry tomato).

96

Shèng nǚ guǒ? | Jiào shèng nǚ guǒ

圣女果? | 叫圣女果

"Holly lady fruit"? | It is called "holy lady fruit".

97

Yě jiào xiǎo fānqié ba?

也叫小番茄吧?

It is also called "little tomatoes", right?

98

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Duì! Yě jiào xiǎo fānqié

对! 也叫小番茄

Right! It's also called "little tomatoes".

99

Fǎnzhèng gēn xīhóngshì yīyàng

反正跟西红柿一样

Anyway, they're the same as tomatoes.

100

Hǎo, wǒmen zài chēng yīdiǎn nàge píngguǒ ba

好, 我们再称一点那个苹果吧

Alright. Let's get some apples.

101

Píngguǒ duōshao qián yī jīn?

苹果多少钱一斤?

How much is it for one jin of apples?

102

Píngguǒ, zhège ne jiù shì bā kuài

苹果, 这个呢就是八块

Apples of this kind is 8 yuan,

103

Zhège jiù qī kuài, zhège yě shì qī kuài

这个就七块, 这个也是七块

this kind is 7 yuan and this kind is also 7 yuan.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

104

Qī kuài de, qī kuài, bā kuài

七块的, 七块, 八块

Seven, seven and eight.

105

Nàge dà de, dà de jiù bā kuài

那个大的, 大的就八块

Those big ones are 8 yuan.

106

Nà wǒ jiù chēng dà de ba

那我就称大的吧

I will take the big ones.

107

Dà de tián bù tián? | Hěn tián!

大的甜不甜? | 很甜!

Are the big ones sweet? | Very sweet!

108

Nà chēng jǐ gè bei!

那称几个呗!

Then, I will take a few!

109

Zhège zuì hǎochī, shì zhè zhǒng le

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这个最好吃，是这种了

This kind has the best taste.

110

Zhè zhǒng zuì hǎochī a? Hǎo, chēng liǎng gè

这种最好吃啊？好，称两个

This kind? Alright. Give me two.

111

Chēng liǎng gè píngguǒ

称两个苹果

I am weighing out two apples. (it means "I will buy two apples.")

112

Kàn kan

看看

Let's see.

113

Zhè shì duōshao a?

这是多少啊？

How much does this weight?

114

Yī jīn sān

一斤三

1.3 jīn.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

115

Yī jīn sān liǎng shì duōshao qián?

一斤三两是多少钱?

How much is 1.3 jin?

116

Shí kuài líng sì

十块零四

Ten yuan and four mao. (10 mao = 1 yuan)

117

Zhè nǐ... nǐ de suànrshù hǎo hǎo a!

这你... 你的算术好好啊!

Your math is so good!

118

Hǎo, nà jiù liǎng gè píngguǒ | Shí kuài

好, 那就两个苹果 | 十块

Okay, just two apples. | Ten yuan.

119

Háiyǒu shéme kěyǐ tuījiàn de ma?

还有什么可以推荐的吗?

Is there anything else that you can recommend?

120

Yǒu méiyǒu shéme tián de shuǐguǒ a?

有没有什么甜的水果啊?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Are there any (other) sweet fruits?

121

Shuǐ mì táo

水蜜桃

“Water honey peach” (juicy peach).

122

Shuǐ mì táo hǎochī ma?

水蜜桃好吃吗?

Do (these) “water honey peaches” taste good?

123

Běijīng shuǐmì táo

北京水蜜桃

Beijing “water honey peach”. (They’re from Beijing).

124

Tián bù tián?

甜不甜?

Are they sweet?

125

Zhège tián! Yě cuì

这个甜! 也脆

They’re sweet and also, crisp.

126

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Zhège jiù yóutáo, nàge běijīng shuǐmì táo

这个就油桃，那个北京水蜜桃

These are “oily peaches” (nectarine) and those are Beijing “water honey peaches”.

127

Zhège shāowēi tián yīdiǎn? | Duì!

这个稍微甜一点？ | 对！

These are a little sweeter? | Right!

128

Zhège shāowēi hǎochī yīdiǎn

这个稍微好吃一点

These taste a little better.

129

Nà zhège shuǐmì táo shì duōshao qián yī jīn de?

那这个水蜜桃是多少钱一斤的？

So, how much is one jin of the “water honey peach”?

130

Zhège jiù shí'èr

这个就十二

This one is 12 (yuan).

131

Zhège jiù liù kuài

这个就六块



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

This one is 6 yuan.

132

Zhège piányi hǎoduō o!

这个便宜好多哦!

This one is so much cheaper!

133

Tā táozi yě bù yīyàng ma

它桃子也不一样嘛

These peaches are different (from each other).

134

Nà chēng yīgè bei! Wǒ shì yīxià

那称一个呗! 我试一下

Then, give me one! I will try it out.

135

Kěyǐ a! Nǐ shì yīxià

可以啊! 你试一下

Okay. You can try it.

136

Wǒ bùtài xǐhuan chī táozi, dànshì kěyǐ shì yīxià.

我不太喜欢吃桃子, 但是可以试一下。

I don't like to eat peaches that much, but I can try.

137

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Bā liǎng, jiǔ kuài wǔ, jiǔ kuài liù

八两，九块五，九块六

Eight liang, and it's about 9.5 or 9.6 yuan.

Note: 10 liang = 1 jin, and 2 jin = one kilo.

138

Hǎo! Nà nǐ yào jìde zhèlǐ dōu duōshao qián o!

好！那你要记得这里都多少钱哦！

Okay! You should try to remember how much these are!

139

Jìde!

记得！

I will remember!

140

Yǒu méiyǒu lóngyǎn?

有没有龙眼？

Do you have “dragon eye” (longan, a type of fruit)?

141

Āiyā! Lóngyǎn méiyǒu le o! Guòjì le!

哎呀！龙眼没有了哦！过季了！

Aiya! No more Longans! It's out of season!

142

Guò jì la?

过季啦？

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

It's out of season?

143

Nàli yǒu, nà qiánmian yǒu

那里有，那前面有

They have, up ahead, they have.

144

Tāmen nà yǒu a?

他们那有啊？

They have it?

145

Nǐ kěyǐ qù kàn yīxià

你可以去看一下

You can go take a look.

146

Yě shì nǐmen jiā de ba?

也是你们家的吧？

(That stand) also belongs to your family?

147

Kěyǐ a! Nǐ qù pāi gè zhào dōu méishì de

可以啊！你去拍个照都没事的

You can! You can film and it will be okay.

148

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Dōu shì yī jiā de a

都是一家的啊

(These two stands) all belong to one family.

149

Lóngyǎn

龙眼

Longan.

150

Zhège shì lóngyǎn

这个是龙眼

This is Longan.

151

Shì guǎngdōng de tèchǎn ba?

是广东的特产吧?

This is a Guangdong specialty, right?

152

Duì! Guǎngdōng de tèchǎn

对! 广东的特产

Right! A Guangdong specialty.

153

Kě bù kěyǐ cháng yīxià?

可不可以尝一下?

Can I taste it?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

154

Kěyǐ, kěyǐ! Cháng ma!

可以，可以！尝嘛！

Sure! Go ahead and taste it!

155

Nà wǒ cháng yīxià a! Dēng huì er!

那我尝一下啊！等会儿！

I will taste it then! Hold on!

156

Shǒuxiān wǒ xiān bǎ zhège pí bō diào

首先我先把这个皮剥掉

First of all, I will take off the skin.

157

Hǎo duō zhī o! Kàn... Kàn zhège zhī!

好多汁哦！看... 看这个汁！

So juicy! Look at the juice!

158

Zhège lājī kěyǐ rēng zhèlǐ ba?

这个垃圾可以扔这里吧？

Can I throw this away here?

159

Zhèlǐ zhèlǐ, méishì!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这里这里，没事！

Yes, you can. No problem!

160

Hǎoxiàng yǒudiǎn làn le!

好像有点烂了！

It seems that it's a little rotten.

161

Jīntiān de lóngyǎn bùshì hěn liàng

今天的龙眼不是很靓

Today's longan isn't very beautiful.

Note: Cantonese like to say "liàng" instead of "piàoliang".

162

Nǐ kàn! Tā lǐmiàn zhǎng de xiàng bù xiàng yǎnjīng?

你看！它里面长得像不像眼睛？

Look! Doesn't the inside look like an eye?

163

Suǒyǐ tā cái jiào lóngyǎn!

所以它才叫龙眼！

That's why it is called "dragon eye"!

164

Wǒ xiān cháng yīxià a! Hǎo duō zhī a!

我先尝一下啊！好多汁啊！

I will taste it first! So juicy!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

165

Hǎo tián o! Wǒ chī le

好甜哦！我吃了

So sweet! I will eat it.

166

Bùcuò bùcuò!

不错不错！

Not bad!

167

Lǎobǎnniáng! Zhège gěi wǒ chēng yī jīn bei!

老板娘！这个给我称一斤呗！

Laoban niang! Give me one jin of this!

168

Duōshao qián yī jīn?

多少钱一斤？

How much is it for one jin?

169

Shí'èr | Shí'èr, shì ba?

十二 | 十二，是吧？

12. | 12, right?

170

Hǎo, zhège chēng yī jīn

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

好，这个称一斤

Okay. Give me one jin.

171

Liàng mèi! Ná yī zhā, duōshao jiù duōshao, hǎo bù hǎo?

靓妹！拿一扎，多少就多少，好不好？

Pretty girl! Grab one bunch and take however much it turns out, okay?

Note: Cantonese like to use “liàng mèi” instead of “měinǚ” (which also means “pretty girl”).

172

Hǎo! Kěyǐ kěyǐ, dōu kěyǐ!

好！可以可以，都可以！

Okay. It's all okay.

173

Yī jīn èr liǎng

一斤二两

One jin and two liang. (1.2 jin)

174

Duōshao qián?

多少钱？

How much?

175

Zhège shísì liǎng, shísì kuài sì

这个十四两，十四块四



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

This is 14 liang and it will be 14 yuan and 4 mao.

176

Wǒ děng yīxià yīqǐ gěi nǐ

我等一下一起给你

I will give you (the money) later (when I finish buying).

177

Hái yǒu nǎxiē shuǐguǒ shì bǐjiào tián de a?

还有哪些水果是比较甜的啊?

Are there any other fruits that are sweet?

178

Shíliú | Nàge?

石榴 | 那个?

Pomegranate. | That?

179

Jiù lǐmiàn hóngsè de nàge jiù shì, yī lì yī lì de

就里面红色的那个就是，一粒一粒的

The one that has little red grains inside.

180

Nà duōshao qián yī jīn? | Bā kuài

那多少钱一斤? | 八块

How much for one jin? | Eight yuan.

181

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Lái yī gè bei!

来一个呗!

I will take one!

182

Lái yī gè lo, nǐ shì yīxià

来一个咯, 你试一下

Take one! You can try it.

183

Chēng yī gè, duì, shì yīxià!

称一个, 对, 试一下!

Right, I will take one and try it.

184

Gěi nǐ tiāo yī gè shú de lái ha

给你挑一个熟的来哈

Let me pick a ripe one for you!

185

Wa! Hǎoduō chóngzi a!

哇! 好多虫子啊!

Wow! So many insects!

186

Zhè ge hóng tí ne, bǐjiào tián de, tā jiù huì zhè yàngzi

这个红提呢, 比较甜的, 它就会这样子

The red grapes are sweet and that's why it's like this (the sweetness attracts

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

insects.)

187

Chóngzi xǐhuan chī tián de | Duì a!

虫子喜欢吃甜的 | 对啊!

Insects like to eat sweet stuff. | That's right!

188

Zhège huì bù huì xiǎo yīdiǎn? Zhège kěyǐ

这个会不会小一点? 这个可以

Would this one be too small? This one is good.

189

Kěyǐ kěyǐ! Chēng yīxià ba!

可以可以! 称一下吧!

It's okay! Weigh it!

190

Kàn yīxià duōshao

看一下多少

Let's see how much it weighs.

191

Qī liǎng

七两

Seven liang (0.7 jin).

192

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Qī liǎng shì duōshao qián ne?

七两是多少钱呢?

How much is it for 7 liang?

193

Wǔ kuài liù | Hǎo

五块六 | 好

Five yuan and six mao. | Okay.

194

Kě bù kěyǐ qiē kāi kàn yīxià, kàn yīxià shì shénme yàngzi de.

可不可以切开看一下，看一下是什么样子的。

Can you open it with a knife to see how it is inside?

195

Kěyǐ, ná dāozi lái!

可以，拿刀子来!

Sure. Let me get a knife!

196

Lǎobǎnniáng xiànzài qù bǎ nàge shíliú gěi wǒ qiē kāi

老板娘现在去把那个石榴给我切开

Laoban niang is going to cut the pomegranate for me.

197

Kàn yīxià lǐmiàn zhǎng de shì shénme yàngzi de!

看一下里面长的是什么样子的!

Let's see what it looks like inside.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

198

Shēngyì hái kěyǐ a! Fàng zài zhè wàimian

生意还可以啊！放在这外面

The business is not bad since it's outside, right?

199

Wǒ lái bei! Nǐ xiān qù ba!

我来呗！你先去吧！

Let me do it! You go (take care of the customer) first!

200

Kàn! Wǒ xiànzài...

看！我现在...

Look! I am now...

201

Děng huì er a! Bǎ shǒujī fàngxià!

等会儿啊！把手机放下！

Hold on! Let me put down my phone.

202

Zhège shì shíliú! Kàn shíliú de yánsè, hěn piàoliang!

这个是石榴！看石榴的颜色，很漂亮！

This is a pomegranate. Look at the color! How beautiful!

203

Nǐ kàn, xiàng bù xiàng hóngbǎoshí?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

你看，像不像红宝石？

Look, don't they look like rubies?

204

Wǒ xiān chī... Cháng yīxià!

我先吃... 尝一下！

Let me taste it first!

205

Yǒudiǎn suān!

有点酸！

It is a little sour!

206

Bùguò tǐng hǎochī de! Hǎoxiàng mǐ yīyàng de

不过挺好吃的！好像米一样的

But it tastes pretty good. They look like rice.

207

Hǎoduō zhī!

好多汁！

So juicy!

208

Hǎo! Mǎi yī gè zhège

好！买一个这个

Alright! I will buy one.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

209

Wǒ dōu yīqǐ fàng zài zhèlǐ a! | Hǎo!

我都一起放在这里啊! | 好!

I will put them all together here. | Okay.

210

Wǒ xiànzài mǎi le yī jīn lìzhī

我现在买了一斤荔枝

I bought one jin of Litchi.

211

Bùshì! Yī jīn lóngyǎn

不是! 一斤龙眼

Oh, no! One jin of longan.

212

Hái yǒu yī gè táozi, shuǐmì táo

还有一个桃子, 水蜜桃

Also, a peach, a “water honey peach”.

213

Shíliú

石榴

A pomegranate.

214

Zhège shì shénme? Wǒ dōu wàngjì le!

这个是什么? 我都忘记了!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

What is this? I forgot!

215

Hǎoxiàng wǒ mǎi de shì... Zhège shì tí zi

好像我买的是... 这个是提子

It seems that I bought... These are grapes.

216

Chàbuduō le! Yǒu zhème duō shuǐguǒ!

差不多了! 有这么多水果!

It's almost done! We've got so much fruit!

217

Děng yīxià a!

等一下啊!

Hold on!

218

Wǒ xiān gěi qián gěi nàge lǎobǎnniáng

我先给钱给那个老板娘

I will pay that laoban niang first.

219

Shísì kuài... Lóngyǎn

十四块... 龙眼

14 yuan and... for the longan

220



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Lǎobǎnniáng, nǐ nàge lóngyǎn shì duōshao qián láizhe?

老板娘，你那个龙眼是多少钱来着？

How much are these longan again?

221

Shísì kuài sì, liàng mèi!

十四块四，靓妹！

14 yuan and 4 mao, pretty girl!

222

Shísì kuài sì? | Shísì kuài lo

十四块四？ | 十四块咯

14 yuan and 4 mao? | (Just give me) 14 yuan.

223

Hǎo! Tā gěi wǒ piányi le sì máo qián!

好！她给我便宜了四毛钱！

Okay! She charged me 4 mao less.

224

Wǒ gěi nǐ wǔshí kuài qián, nǐ zhǎo ba!

我给你五十块钱，你找吧！

I will give you 50 yuan and you can give me the change!

225

Nǐ bù shì yǒu língqián ma?

你不是有零钱吗？

Don't you have enough change here?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

226

Yǒu sì kuài

有四块

I have 4 yuan.

227

Yǒu a, nǐ zhèlǐ yǒu língqián!

有啊，你这里有零钱！

Yes, you have the change.

228

Kàn dào le, kěyǐ le

看到了，可以了

I see it. It's okay.

229

Hǎo! Xièxie a! | Bùyòng!

好！谢谢啊！| 不用！

Okay, thank you! | No need!

230

Nǐ bāng wǒ suàn yīxià wǒ zhè yīgòng duōshao qián!

你帮我算一下我这一共多少钱！

Can you help me figure out how much is the total cost?

231

Yīgòng hā? | Nǐ suàn yīxià!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

一共哈？ | 你算一下！

Total? | You figure it out!

232

Jìsuànjī pǎo nǎlǐ qù le?!

计算机跑哪里去了？！

Where did the calculator go?

233

Bù yòng jìsuànjī, děng yīxià yòu suàn cuò le!

不用计算机，等一下又算错了！

Without the calculator, I might do it wrong!

234

Nà nǐ jiù yòng wǒ de shǒujī suàn ba!

那你就用我的手机算吧！

Then, use my phone to figure it out!

235

Zài zhèlǐ! | Zhèlǐ, zhǎodào le a

在这里！ | 这里，找到了啊

Here! | You found it.

236

Nàge píngguǒ shì shí kuài, hā?

那个苹果是十块，哈？

The apples are 10 yuan, right?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

237

Ránhòu yī gè tí zǐ shí sì o?

然后一个提子十四哦?

And the grapes are 14 yuan, right?

238

Ránhòu yī gè táozi, bā liǎng, jiǔ kuài liù

然后一个桃子，八两，九块六

One peach, eight liang, which costs 9 yuan 6 mao.

239

Ránhòu zài yī gè shíliú | Yī gè shíliú, duì!

然后再一个石榴 | 一个石榴，对!

Then, a pomegranate. | Right, one pomegranate.

240

Wǔ kuài liù ba shì?

五块六吧是?

Was it 5 yuan and 6 mao?

241

Wǔ kuài liù, duì! Wǔ kuài liù!

五块六，对！五块六！

Right, 5 yuan and 6 mao.

242

Jiù zhè yàngzi lo!

就这样子咯!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

That's it!

243

Zǒnggòng duōshao a? | Sān shí jiǔ

总共多少啊? | 三十九

How much total? | 39 (yuan).

244

Sān shí jiǔ kuài èr a, gěi wǒ shǎo le liǎng máo

三十九块二啊, 给我少了两毛

(It showed) 39 yuan and 2 mao. She charged me 2 mao less.

245

Kěyǐ yòng wēixìn zhīfù ba?

可以用微信支付吧?

Can I pay with WeChat?

246

Kěyǐ kěyǐ! Zhíjiē sǎo!

可以可以! 直接扫!

Sure! Just scan (the QR code)!

247

Nǎlǐ dōu kěyǐ yòng Wēixìn zhīfù, tài fāngbiàn le!

哪里都可以用微信支付, 太方便了!

You can pay with WeChat anywhere. It's so convenient!

248

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Nà wǒ jiù sǎo yī sǎo a! | Sǎo!

那我就扫一扫啊! | 扫!

Let me scan it! | Okay.

249

Kěyǐ le a! Shōudào le ba?

可以了啊! 收到了吧?

It's done! Did you get it (the money)?

250

Hǎo de hǎo de! Shōudào shōudào!

好的好的! 收到收到!

Okay! I got it!

251

Gānggāng lǎobǎnniáng shuō shì nǎlǐ rén láizhe? | Méizhōu

刚刚老板娘说是哪里人来着? | 梅州

Where did you just say you were from? | Meizhou.

252

Guǎngdōng rén a! | Duì a!

广东人啊! | 对啊!

Cantonese! | Right!

253

Nà nǐmen shì shuō kèjiā huà háishi? | Kèjiā

那你们是说客家话还是? | 客家

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

So, you guys speak Hakka or...? | Hakka.

254

Bù shì guǎngdōng huà ma?

不是广东话吗?

Not Cantonese?

255

Kèjiā huà yě shuō, guǎngdōng huà yě shuō!

客家话也说, 广东话也说!

We speak both Hakka and Cantonese.

256

Nǐmen zhè'ér shēngyì zěnmeyàng?

你们这儿生意怎么样?

How is the business here?

257

Āi! Xiànzài shēngyì dōu nán zuò sǐ le!

唉! 现在生意都难做死了!

Ai... Business now is extremely difficult!

258

Bù hǎo zuò a? Wèishéme?

不好做啊? 为什么?

Not easy to do? Why?

259

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Wàimian bǎi de yòu duō, shì ba? Xiànzài

外面摆的又多，是吧？现在

Many stands are set up here, right?

260

Fǎnzhèng shēngyì dōu shì hǎo nán zuò de, xiànzài de

反正生意都是好难做的，现在的

In any case, business is difficult to do now.

261

Shēngyì bù hǎo zuò, jiù shì tài duō jìngzhēng de | Duì a...

生意不好做，就是太多竞争的 | 对啊...

Business is not easy because of too much competition? | Right.

262

Nà nǐmen zhège měitiān jǐ diǎnzhōng kāimén?

那你们这个每天几点钟开门？

What time do you open the stand?

263

Yībān qíngkuàng jiù qī diǎn

一般情况就七点

Generally, 7 o'clock.

264

Zhème zǎo a? | Zǎoshang

这么早啊？ | 早上

That early?! | In the morning.



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

265

Wǎnshang jǐ diǎnzhōng guānmén?

晚上几点钟关门?

When do you close at night?

266

Wǎnshang shì shíyī diǎn, zhèngcháng qíngkuàng jiùshì shíyī diǎn

晚上是十一点, 正常情况就是十一点

At night, 11 o'clock. Normally, 11 o'clock.

267

Wa! Nà měitiān gōngzuò duōshao gè xiǎoshí a?

哇! 那每天工作多少个小时啊?

Wow! So, how many hours do you work each day?

268

Shí lái gè zhōng de lo! | Tiān na!

十来个钟的咯! | 天哪!

Over ten hours. | My God!

269

Bùguò liǎng bān dǎo ai!

不过两班倒哎!

But we are running on two shifts!

270

Yǒu liǎng gè rén lúnliú, gēn wǒ lǎogōng lo, xiàwǔ jiù shì tā

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

有两个人轮流，跟我老公咯，下午就是他

Two people take turns. Me and my husband (take turns). He is here in the afternoon.

271

Xiàwǔ nǐ lǎogōng guòlái, shàngwǔ nǐ..

下午你老公过来，上午你...

Your husband comes here in the afternoon and in the morning, you...

272

Tā guòlái, shàngwǔ jiù wǒ zài zhèlǐ | Nà hái hǎo yīdiǎn!

他过来，上午就我在这里 | 那还好一点！

He comes here (in the afternoon) and I am here in the morning. | That's not too bad!

273

Nà nǐmen chīfàn zěnmé bàn ne?

那你们吃饭怎么办呢？

What do you guys do for eating?

274

Chīfàn, huíqù chī a!

吃饭，回去吃啊！

We go back to eat.

275

Huíqù chī le yòu chūlái lo

回去吃了又出来咯

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Go back to eat and then come out again.

276

Wa! Hǎo máng o!

哇！好忙哦！

Wow! How busy!

277

Nà méi bànfǎ! Zuò zhège jiù shì zhèyàng de!

那没办法！做这个就是这样的！

Nothing we can do! That's how it is.

278

Shēngyì dōu bù hǎo zuò, xiànzài a?

生意都不好做，现在啊？

All businesses are not easy now, right?

279

Shì a! Yě bù hǎo zuò!

是啊！也不好做！

Yes, not easy!

280

Nà xiàng nǐmen zhème duō shuǐguǒ,

那像你们这么多水果，

So, the fruits here,

281

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Shì nǐ zìjǐ qù pīfā háishi tāmen sòng guòlái? | Zìjǐ pīfā

是你自己去批发还是他们送过来? | 自己批发

do you guys go buy them yourself or are they delivered here? | We go buy ourselves.

282

Zìjǐ qù, rénjiā sòng guòlái dōu shì làn de!

自己去, 人家送过来都是烂的!

We go ourselves because they will deliver a lot of rotten (fruits).

283

Zìjǐ tiāo jiù tiāo dào zìjǐ xǐhuan de, hǎo de lái lo

自己挑就挑到自己喜欢的, 好的来咯

If I pick it myself, I can pick what I like and pick the good ones.

284

Nà yě shì a! Bié rénjiā tā kěnéng jiù gěi nǐ làn de shuǐguǒ, fǎnzhèng...

那也是啊! 别人家他可能就给你烂的水果, 反正...

That's true! Other people might just give you rotten fruits since...

285

Duì a! Suíbiàn jiù gěi nǐ ná yī xiāng guòlái

对啊! 随便就给你拿一箱过来

Right! They just randomly give you a box.

286

Làn de nǐ yòu mài yòu mài bù dào a

烂的你又卖又卖不到啊

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

If they're rotten, you can't sell them.

287

Jiù kuībēn le a? | Kuī sǐ le!

就亏本了啊? | 亏死了!

You will lose money, right? | I will lose so much!

288

Nà xiàng nǐmen zhè zhǒng de mài bù chūqù jiù huì làn ba?

那像你们这种的卖不出去就会烂吧?

So, if you don't sell these fruits, they will be rotten, right?

289

Huì a! Jiù zhǐyǒu piányi chǔlǐ diào lo!

会啊! 就只有便宜处理掉咯!

Yes! I will have to get rid of them very cheaply.

290

Piányi mài! Qīng huò! | Duì

便宜卖! 清货! | 对

Sell them cheaply. Clear out the stock! | Right.

291

Bùrán dōu làn diào le jiù kěxī le!

不然都烂掉了就可惜了!

Otherwise, it will be a shame if they all get rotten.

292

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Nà shuǐguǒ de shēngyì háishi bù hǎo zuò a?

那水果的生意还是不好做啊?

So, fruit business is not easy to do, right?

293

Shì a! Bù hǎo zuò!

是啊! 不好做!

Right! Not easy!

294

Hǎo róngyì làn

好容易烂

They're so easy to get rotten.

295

Tiānqì rè de shíhòu gèng nán zuò yīdiǎn!

天气热的时候更难做一点!

It's harder when it's hot!

296

Nà jiùshì shuō xiàtiān, xiàtiān de shēngyì shāowēi nán zuò yīdiǎn?

那就是说夏天, 夏天的生意稍微难做一点?

So, that means the business is more difficult to do in the summertime?

297

Hái hǎo yī diǎndiǎn!

还好一点点!

It's a little better!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

298

Dào dōngtiān dehuà, tiānqì lěng le,

到冬天的话，天气冷了，

When winter comes and it's cold,

299

rénjiā shāowēi chī shuǐguǒ de yě shǎo le.

人家稍微吃水果的也少了。

there will be less people that eat fruits.

300

O, shì ma? | Shì ba? Lěng ma!

哦，是吗？ | 是吧？冷嘛！

Really? | I think so because it's cold!

301

Dōngtiān de shíhou, gùkè méiyǒu xiàtiān de shíhou duō? | Duì!

冬天的时候，顾客没有夏天的时候多？ | 对！

In wintertime, you don't have as many customers as in the summertime? |

Right!

302

Zhèyàng zi a!

这样子啊！

That's how it is!

303

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Xiàtiān tiānqì rè dehuà, rénjiā xǐhuan chī shuǐguǒ duō yīdiǎn lo!

夏天天气热的话，人家喜欢吃水果多一点咯！

In the summertime, because it's hot, people like to eat more fruits.

304

Duì ba? | Nà yě shì o!

对吧？ | 那也是哦！

Right? | That's true.

305

Fǎnzhèng wǒmen měitiān dōu chī píngguǒ | Duì a!

反正我们每天都吃苹果 | 对啊！

In any case, we eat apples every day. | Right.

306

Nà xiàng nǐmen... jiùshì lái mǎi shuǐguǒ de rén

那像你们... 就是来买水果的人

So, people that come here to buy fruits,

307

yībān shì xiàng wǒmen zhèyàng niánqīng de rén duō yīdiǎn,

一般是像我们这样年轻的人多一点，

are usually young people

308

háishi lǎonián rén duō yīdiǎn?

还是老年人多一点？

or older people?



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

309

Dōu chàbuduō ba! Dōu chàbuduō! Dōu yǒu!

都差不多吧！都差不多！都有！

It's about the same. We get both.

310

Dōu jīběn shàng chàbuduō de

都基本上差不多的

Basically, it's the same.

311

Nà xiàng nǐmen, jiùshì xiàng xiànzài dōu yǒu wēixìn zhīfù le

那像你们，就是像现在都有微信支付了

So, now that you have WeChat pay,

312

Shì wēixìn fāngbiàn háishi xiànjīn fāngbiàn?

是微信方便还是现金方便？

is WeChat more convenient or cash?

313

Nà kěndìng wēixìn fāngbiàn yīdiǎn a!

那肯定微信方便一点啊！

WeChat is definitely more convenient!

314

Yòu bù pà shōu dào nàge jiǎ qián, shì ba?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

又不怕收到那个假钱，是吧？

You don't need to worry about getting fake money, right?

315

Fāngbiàn duō le! Yòu bù yòng zhǎo qián,

方便多了！又不用找钱，

It's much more convenient! Also, you don't need to give them change.

316

zhíjiē sǎo jiù hǎo le!

直接扫就好了！

Just scan it, it's done.

317

Nǐ shōu dào guò jiǎ qián ma?

你收到过假钱吗？

Have you gotten fake money?

318

Nà... yǒu a yǒu a!

那... 有啊有啊！

Yes!

319

Bùguò xiànzài hěn shǎo le, yǐqián jiù jīngcháng shōu dào jiǎ qián!

不过现在很少了，以前就经常收到假钱！

But now, it's getting less. Before, I often got fake money!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

320

Hái yǒu jiùshì kěnéng língqián bù gòuyòng de shíhou jiù bù fāngbiàn o?

还有就是可能零钱不够用的时候就不方便哦？

Also, when you don't have enough change, it's not that convenient, right?

321

Shì a! Lǎoshì yào zhǎo nàxiē yīkuài yīkuài de nàge sǎnqián a!

是啊！老是要找那些一块一块的那个散钱啊！

Right! I always needed to give out change of one yuan!

322

Wēixìn háishi fāngbiàn! | Wēixìn fāngbiàn!

微信还是方便！ | 微信方便！

WeChat is more convenient! | Right.

323

Yī sǎo jiù kěyǐ le! | Xíng! Nà wǒ jiù mǎi zhème duō xiān

一扫就可以了！ | 行！那我就买这么多先

Just one scan will do it! | Alright, I will just buy these first.

324

xià cì wǒ zài guòlái a! | Hǎo de hǎo de!

下次我再过来啊！ | 好的好的！

I will come back next time! | Okay.

325

Jiù bāibai! Xièxie nǐ le! | Bùyòng!

就拜拜！谢谢你了！ | 不用！

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Bye! Thank you! | No need!

326

Zhèxiē dōu shì mài ròu de!

这些都是卖肉的!

These (stands) are selling meat!

327

Wǒ xiān qù mǎi shūcài ba!

我先去买蔬菜吧!

Let me go buy vegetables first!

328

Zhège dì hǎo huá ya!

这个地好滑呀!

The floor is so slippery!

329

Chàdiǎn shuāijiāo le!

差点摔跤了!

I almost fell!

330

Zhè shì mài yú de ma?

这是卖鱼的吗?

Is this (stand) selling fish?

331

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Zhèxiē dōu shì xīnxiān de yú a?

这些都是新鲜的鱼啊?

These are fresh fish, right?

332

Tiān na!

天哪!

Oh, my God!

333

Huó de!

活的!

Live (fish)!

334

Nǐmen dōu shì guòlái mǎi yú de ma?

你们都是过来买鱼的吗?

You guys are here to buy fish?

335

Zhè shì xiàn shā de o?

这是现杀的哦?

They kill (the fish) right on the spot, right?

336

Hǎo! Wǒmen xiān qù mǎi shūcài ba!

好! 我们先去买蔬菜吧!

Okay! Let's go buy some vegetables first!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

337

Zhè yú zhème dà!

这鱼这么大!

This fish is so big!

338

Zhège yú shì duōshao qián yī jīn de?

这个鱼是多少钱一斤的?

How much is does one jin of fish cost?

339

Yú zěnmè mài a?

鱼怎么卖啊?

How much is the fish?

340

Shí'èr kuài a!

十二块啊!

12 yuan!

341

Hào dà a!

好大啊!

So big!

342

Hāi! Lǎobǎnniáng

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

嗨！老板娘

Hi, laoban niang!

343

Máng bù máng? | Bù máng!

忙不忙？ | 不忙！

Are you busy? | No!

344

Bù máng a? Wèishéme?

不忙啊？为什么？

No? Why?

345

Zhōngwǔ de shíhou ma!

中午的时候嘛！

It's noon time!

346

Wǒ xiān dài tāmen rènshi yīxià

我先带他们认识一下

I will first show them (the vegetables).

347

Zhège shì xīhóngshì

这个是西红柿

This is a tomato.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

348

Nǐ zài gàn ma ya?

你在干嘛呀?

What are you doing?

349

Bō dòu dòu mài la!

剥豆豆卖啦!

Peeling peas to sell!

350

Bō dòuzi a!

剥豆子啊!

Peeling peas!

351

Zhège jiào shénme?

这个叫什么?

What is this called?

352

Zhège máodòu!

这个毛豆!

This is edamame!

353

Nǐ yào zìjǐ bō a?

你要自己剥啊?



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

You need to peel it yourself?

354

Shì a! Nà bù bō rénjiā bù yào de ma!

是啊！那不剥人家不要的嘛！

Yes! If I don't peel it, people don't want it.

355

Yào bō qǐlái yǒurén yào de

要剥起来有人要的

Only when they're peeled, will people that want them.

356

Jiùshì tāmen xǐhuan mǎi bō de, zhèzhǒng de méiyǒu rén mǎi

就是他们喜欢买剥的，这种的没有人买

So, they like to buy the ones that are peeled and nobody wants this type.

357

Dōu shì bǐjiào lǎn de rén! | Shì a!

都是比较懒的人！ | 是啊！

People are lazy! | Right.

358

Bāo chūlái tā fāngbiàn

剥出来他方便

It's more convenient for them when it's peeled.

359

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Nà zhège bō hǎo de dòuzi shì duōshao qián yī jīn a?

那这个剥好的豆子是多少钱一斤啊?

How much is one jin of peeled peas?

360

Shí'èr kuài

十二块

12 yuan.

361

Bō hǎo de shí'èr kuài, nà méi bō hǎo de ne?

剥好的十二块，那没剥好的呢?

Peeled ones cost 12 yuan. So, what about the ones that are not peeled?

362

Méi bō de jiù wǔ kuài

没剥的就五块

Five yuan for non-peeled.

363

Wa! Xiāngchà hǎo dà a!

哇！相差好大啊！

Wow! Such a big difference!

364

Zhège yǒu nàme nán bō de!

这个有那么难剥的！

This is a little difficult to peel!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

365

Rénjiā yào shí'èr kuài, bù yào wǔ kuài de! Zhīdào ma?

人家要十二块，不要五块的！知道吗？

People rather pay 12 yuan and not 5 yuan, you know?

366

Wǒ yě shì a! Wǒ yě xǐhuan yào zhège a!

我也是啊！我也喜欢要这个啊！

So do I! I also like to buy this kind.

367

Zhège shuí yuànyì bō a? Shì ba?

这个谁愿意剥啊？是吧？

Who would want to peel it, right?

368

Zhège shì shénme?

这个是什么？

What is this?

369

Zhège yùmǐ! | Yùmǐ

这个玉米！ | 玉米

This is corn. | Corn.

370

Zhè shì dòujiǎo | Sìjì dòu

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这是豆角 | 四季豆

These are string beans. | (No, they're) "four season" beans.

371

Wèishéme jiào sìjì dòu a?

为什么叫四季豆啊?

Why are they called "four season" beans?

372

Nàge jiù jiào dòujiǎo, zhège jiào sìjì dòu!

那个就叫豆角，这个叫四季豆！

Those are called "string beans" and these are called "four season" beans.

373

Shuō cuò le! Zhège jiào dòujiǎo!

说错了！这个叫豆角！

I said it wrong. These are called string beans!

374

Huángguā

黄瓜

Cucumber.

375

A! Zhège cài

啊！这个菜

Ah! This vegetable...

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

376

Xī lán huā

西兰花

Broccoli.

377

Qíncài

芹菜

Celery.

378

Húluóbo

胡萝卜

Carrot.

379

Zhège ne? | Qiézi

这个呢? | 茄子

What about this? | Eggplant.

380

Gǎo de wǒ dōu bù huì jiào le!

搞得我都不会叫了!

I don't even know how to say their names!

381

Mǎi yīdiǎn cài ba!

买一点菜吧!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Let me buy some vegetables!

382

Zhège dòuzi gěi wǒ chēng... Chēng bàn jīn ba!

这个豆子给我称... 称半斤吧!

The peas, give me half a jin.

383

Kěyǐ ba? | Kěyǐ!

可以吧? | 可以!

Is that okay? | Sure!

384

Yào jīntiān jiù chī, zhīdào ma?

要今天就吃, 知道吗?

You need to eat them today. Okay?

385

Jīntiān jiù chī a? Kěyǐ míngtiān chī ma?

今天就吃啊? 可以明天吃吗?

Eat them today? Can I eat them tomorrow?

386

Nà nǐ fàng bīngxiāng lǐ, bǎ tā xǐ gānjìng,

那你放冰箱里, 把它洗干净,

Then, you should put them in the refrigerator. Clean them first,

387

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

xǐ gānjìng fàng jìn bīngxiāng lǐ

洗干净放进冰箱里

then put them in the refrigerator.

388

Kěyǐ! Nà fàng zài zhèlǐ

可以! 那放在这里

Okay. Let me put it here.

389

Zài... Zhège xī lán huā shì duōshao qián yī jīn de?

再... 这个西兰花是多少钱一斤的?

Then... How much is one jin of broccoli?

390

Liù kuài

六块

Six yuan.

391

Mǎi jǐge? | Mǎi yī gè ba

买几个? | 买一个吧

Buy how many? | I will buy one.

392

Xiān mǎi yī gè... Mǎi liǎng gè ba, mǎi liǎng gè xiǎo de

先买一... 买两个吧, 买两个小的

First buy one... Buy two then. Buy two small ones.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

393

Yī jīn | Liù kuài?

一斤 | 六块?

One jin. | Six yuan?

394

Ránhòu qīngjiāo yǒu méiyǒu?

然后青椒有没有?

Do you have green peppers?

395

Shàngwǔ lái de shíhou xīnxiān yīdiǎn ba?

上午来的时候新鲜一点吧?

If I come in the morning, it will be fresher, right?

396

Yīyàng de!

一样的!

It's the same!

397

Kěyǐ le, hǎo! Jiù zhème duō ba!

可以了, 好! 就这么多吧!

Okay, that's it!

398

Yī jīn | Hǎo!



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

一斤 | 好!

One jin. | Okay.

399

Hěn biāozhǔn o! Jīntiān chēng o

很标准哦! 今天称哦

So accurate today! (Because we got exactly one jin twice.)

400

Shì a! Nǐ hǎo lihai a!

是啊! 你好厉害啊!

Yeah! You're so good at it!

401

Zhège húluóbo shì duōshao qián yī jīn de ?

这个胡萝卜是多少钱一斤的?

How much is one jin of the carrot?

402

Sān kuài, sān kuài!

三块, 三块!

Three yuan.

403

Chēng jǐ gè ba!

称几个吧!

Give me a few.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

404

Liǎng gè! Kàn xià duōshao qián!

两个! 看下多少钱!

Two! Let's see how much!

405

Yòu shì yī jīn a?!

又是一斤啊? !

One jin again?!

406

Kàn yīxià hái yǒu shéme xūyào de

看一下还有什么需要的

Let me see what else I need.

407

Xīhóngshì ne? Xīhóngshì duōshao qián yī jīn?

西红柿呢? 西红柿多少钱一斤?

What about tomatoes? How much is one jin of tomatoes?

408

Wǔ kuài qián yī jīn!

五块钱一斤!

5 yuan for one jin!

409

Nà liǎng gè jiù shí'èr kuài o

那两个就十二块哦

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Those two kinds are 12 yuan.

410

Nǐ yào suàn yīxià o!

你要算一下哦!

You need to figure it out!

411

Jiā sān kuài, jiā zhège sì kuài

加三块, 加这个四块

Plus 2 yuan, adding this, it will be four yuan.

412

Pà wàngjì le | Duì! Bié wàng le!

怕忘记了 | 对! 别忘了!

I worry that I will forget. | Right, don't forget!

413

Zhège liù kuài

这个六块

This is 6 yuan.

414

Nǐ zhōngwǔ méiyǒu xiūxi ma? | Méiyǒu a!

你中午没有休息吗? | 没有啊!

You didn't rest at noontime? | No!

415

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Nǐ hǎoxiàng hǎojiǔ méiyǒu dào shìchǎng lái!

你好像好久没有到市场来!

It seems that it's been a long time since you came to the market.

416

Zhè zǒngòng shì duōshao qián ne? | Èrshíwǔ kuài

这总共是多少钱呢? | 二十五块

How much is it total? | 25 yuan.

417

Yòng wēixìn kěyǐ? | Kěyǐ!

用微信可以? | 可以!

Can I use WeChat? | Yes.

418

Wǒ jiù yòng wēixìn gěi nǐ ba!

我就用微信给你吧!

I will pay you with WeChat!

419

Xiànzài zhēn de tài fāngbiàn le! | Shì a!

现在真的太方便了! | 是啊!

It's just so convenient now! | Right.

420

Zhè liǎng gè dōu kěyǐ?

这两个都可以?

Both (QR codes) are good?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

421

Zhè shì wǒ érzi de

这是我儿子的

This is my son's.

422

Sǎo yī sǎo jiù kěyǐ le

扫一扫就可以了

Just scan it, it will be okay.

423

Sìshí... | Èrshíwǔ

四十... | 二十五

Forty... | Twenty five.

424

Wǒ wèn yīxià nǐmen zhège měitiān jǐ diǎnzhōng kāimén de?

我问一下你们这个每天几点钟开门的?

I'd like to ask, what time do you open every day?

425

Hǎo zǎo de! Sì diǎn dào wǔ diǎn zhōng jiù kāimén le!

好早的! 四点到五点钟就开门了!

Very early! Four to five o'clock (in the morning), we open.

426

Nǐ sì diǎn zhōng, wǔ diǎn zhōng jiù qǐchuáng a?!!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

你四点钟，五点钟就起床啊？！！

You get up at 4, 5 o'clock?!

427

Wǒ sì diǎn duō qǐchuáng, sì diǎn wǔshí qǐchuáng!

我四点多起床，四点五十起床！

I get up after four. I get up at 4:50.

428

Tài wǎn le ba... Tài zǎo le ba!

太晚了吧... 太早了吧！

That's so late... (I mean) that's so early!

429

Zuò shēngyì jiùshì yào nàme zǎo de!

做生意就是要那么早的！

You have to be that early if you're in this business!

430

Nà wǎnshàng de shíhòu, shénme shíhòu guānmén?

那晚上的时候，什么时候关门？

At night, when do you close?

431

Wǎnshàng a? Wǒ shì jiǔ diǎn huíqù, bā diǎn bàn huíqù,

晚上啊？我是九点回去，八点半回去，

At night? I go home around 8:30 to 9.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

432

wǒ lǎogōng jiù shí diǎn dōu huíqù.

我老公就十点多回去。

My husband goes home after 10pm.

433

Nà nǐ měitiān dōu shuì zhème shǎo de jiào,

那你每天都睡这么少的觉，

So, you sleep so little every day,

434

shēntǐ bù nánshòu ma?

身体不难受吗？

don't you feel bad?

435

Bù huì de! Xíguàn le

不会的！习惯了

No! I am used to it.

436

Nà xíguàn le, háishi yào duō xiūxi yīxià a!

那习惯了，还是要多休息一下啊！

Even if you're used to it, you still need to rest a little bit!

437

Nà xiàng nǐmen zhè'er shēngyì hǎo zuò ma?

那像你们这儿生意好做吗？

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Is the business good?

438

Nǐ kàn lo! Dōu yībān lo, kěyǐ lo!

你看咯！都一般咯，可以咯！

You can see it yourself! It's so-so. It's okay!

439

Dōu shì shúrén mǎi lo! Dōu shì shúrén lái zhàogu

都是熟人买咯！都是熟人来照顾

Mostly, acquaintances come to buy. Acquaintances come to help with our business.

440

Dōu shì lǎo gùkè guòlái mǎi dōngxi a?

都是老顾客过来买东西啊？

Regular customers come to buy?

441

Nà yě hái hǎo!

那也还好！

That's good!

442

Nà xiàng nǐmen zhèlǐ měitiān lái mǎi cài de yībān shì niánqīng rén duō,

那像你们这里每天来买菜的一般是年轻人多，

So, the people that come here to buy vegetables every day are mostly young people,



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

443

háishi lǎorénjiā duō a?

还是老人家多啊?

or older people?

444

Dōu shì... dōu shì chàbuduō yàngzi

都是... 都是差不多样子

It's about the same.

445

Lǎorén yě yǒu, niánqīng rén yě yǒu. Dōu shì chàbuduō yàngzi

老人也有, 年轻人也有。都是差不多样子

There are older people and young people. It's about the same.

446

Hǎo, xíng! Nà jiù... wǒmen jiù xiān mǎi zhème duō ba!

好, 行! 那就... 我们就先买这么多吧!

Alright! We will buy these first!

447

Lái! Ná gè dà dài zi gěi nǐ!

来! 拿个大袋子给你!

Let me get you a big bag!

448

Gānggang mǎi le xiē shuǐguǒ.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

刚刚买了些水果。

I bought some fruits just now.

449

Zài wàimiàn mǎi de, shì ba? | Duì!

在外面买的，是吧？ | 对！

You bought them outside, right? | Right.

450

Lái lái lái! Zhège pútáo gěi nǐ chī!

来来来！这个葡萄给你吃！

I want to give the grapes to you!

451

Bùyòng le, nǐ zìjǐ chī!

不用了，你自己吃！

No need. Keep it for yourself!

452

Nǐ ná zhe chī! Wǒ dōu bù xǐhuan chī zhèzhǒng dōngxi.

你拿着吃！我都不喜欢吃这种东西。

Take it! I don't like to eat this kind of stuff.

453

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Bùyào bùyào! Xièxie xièxie!

不要不要！谢谢谢谢！

No need. Thank you!

454

Nǐ hái zhème kèqì!

你还这么客气！

You're being so courteous!

455

Wǒ shuō wǒ yòu bù tài xǐhuan chī zhèxiē,

我说我又不太喜欢吃这些，

I don't like eating these so much,

456

wǒ gānghǎo gěi nǐ chī.

我刚好给你吃。

so, it's best that I give them to you.

457

Běnlái xiǎng sòng lǎobǎnniáng yīxiē shuǐguǒ, tā yòu bù xiǎngyào!

本来想送老板娘一些水果，她又不想要！

I was going to give the laoban niang some fruits, but she doesn't want them!

458

Hǎo la! Xièxie a! Bāibai!

好啦！谢谢啊！拜拜！

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Alright, thank you! Bye!

459

Zhège yú shì yī zhī yī zhī de mài? Háishi yī jīn yī jīn de mài a?

这个鱼是一只一只的卖？还是一斤一斤的卖啊？

Do you sell the whole fish or by its weight?

460

Kāi biān de yě kěyǐ, zhěng tiáo yě kěyǐ

开边的也可以，整条也可以

It's okay to cut it and it's also okay to buy the whole fish.

461

Zhěng tiáo... Xiàng zhème dà yītiáo, duōshao qián?

整条... 像这么大一条，多少钱？

If it's this big, how much would it be?

462

Duōshao jīn a yībān? | Liǎng jīn, sān jīn

多少斤啊一般？ | 两斤，三斤

Generally, how much will it weigh? | Two to three jin.

463

Nà nǐ gěi wǒ tiāo yī zhī xiǎo de yú bei!

那你给我挑一只小的鱼呗！

Pick a small fish for me then!

464

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Xiǎo yīdiǎn de, bùyào tài dà!

小一点的，不要太大！

A small one. Not too big!

465

Zài zhèlǐ shì ba? Tiāo yī zhī xīnxiān de!

在这里是吧？挑一只新鲜的！

Here, right? Pick a fresh one!

466

Hǎo! Liǎng jīn zuǒyòu de, kěyǐ!

好！两斤左右的，可以！

Okay! About two jin is good!

467

Shā bù shā? | Shā!

杀不杀？ | 杀！

Kill it or not? | Kill it!

468

Nǐ zěnmē shā tā?

你怎么杀它？

How do you kill it?

469

Tiān a! Zhíjiē zhè yàng zi a?!

天啊！直接这样子啊？！

My God! Just like that?!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

470

Shíbā kuài

十八块

18 yuan.

471

Nà nǐ bāng wǒ zǎi le ba!

那你帮我宰了吧!

Help me kill it!

472

Guā yúlín

刮鱼鳞

Scraping off the fish scales.

473

Zhè shì wǒ de, shì ba? Duōshao láizhe?

这是我的，是吧？多少来着？

This is mine, right? How much again?

474

Shíbā kuài a, hǎo le, xièxie!

十八块啊，好了，谢谢!

18 yuan. Okay, thanks!

475

Zhè ròu zěnmè mài de?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这肉怎么卖的?

How much is the meat?

476

Zhūròu qiántuǐ, qiántuǐ shí yī kuài gěi nǐ

猪肉前腿，前腿十一块给你

The pig front legs. Front legs, you can have it for 11 yuan.

477

Shíyī kuài, kàn yīxià!

十一块，看一下！

11 yuan. Let me see!

478

Zhège liàng, zhèlǐ qiē

这个靓，这里切

This looks nice. Cut it from here.

479

Shòu ròu? | Quán shòu de zài zhèlǐ!

瘦肉？ | 全瘦的在这里！

Lean meat? | Completely lean meat is here!

480

Duì! Shíwǔ kuài yī jīn

对！十五块一斤

Right. (Lean meat is) 15 yuan for one jin.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

481

Chēng yī kuài quán..., Jiù shāowēi zài shòu yīdiǎn de.

称一块全... 就稍微再瘦一点的

Get me a piece of completely... (I want) it to be slightly leaner.

482

Nà chēng zhège ba!

那称这个吧!

This one, then!

483

Ná jiǔ kuài qián, gòu bùgòu?

拿九块钱, 够不够?

Give me 9 yuan. Is it enough?

484

Gòu le gòu le!

够了够了!

Enough!

485

Nǐmen zhè gǔtōu duōshao qián yī jīn?

你们这骨头多少钱一斤?

How much is one jin of the bones?

486

Zhège páigǔ, páigǔ èrshí'èr

这个排骨, 排骨二十二



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

The pork ribs cost 22 yuan (for one jin).

487

Nǐmen zhèlǐ shì mǎi páigǔ de rén duō háishi mǎi ròu de rén duō a?

你们这里是买排骨的人多还是买肉的人多啊?

Are there more people that come here to buy ribs or meat?

488

Dōu chàbuduō

都差不多

It's about the same.

489

Wǒmen zhōngguó rén xǐhuan chī páigǔ, duì ba?

我们中国人喜欢吃排骨，对吧?

We Chinese like to eat ribs, right?

490

Jiǔ kuài | Zhèlǐ jiǔ kuài

九块 | 这里九块

9 yuan. | Here, it costs 9 yuan.

491

Nǐ bù mǎi diǎn páigǔ?

你不买点排骨?

Aren't you going to buy some ribs?

492

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Wǒ bù ài... bù huì nòng!

我不爱... 不会弄!

I don't like... I don't know how to cook them!

493

Bù ài chī páigǔ ma?

不爱吃排骨吗?

You don't like to eat ribs?

494

Ài chī dàn wǒ bù huì nòng

爱吃但我不会弄

I do. But I don't know how to cook them.

495

Zhè shì shénme? | Zhūtóu ròu

这是什么? | 猪头肉

What is this? | Meat from a pig's head.

496

Shísān yī jīn

十三一斤

13 yuan for one jin.

497

Wǒ cháng yīxià kě bù kěyǐ?

我尝一下可不可以?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Can I taste it?

498

Kěyǐ a! Ná gēn yáqiān

可以啊! 拿根牙签

Sure! Grab a toothpick.

499

Hǎo, xièxie!

好, 谢谢!

Okay, thank you!

500

Cháng yīxià! Zhè shì zhūtóu ròu

尝一下! 这是猪头肉

Let me taste it! This is the meat from a pig's head.

501

Shàngmian hái yǒu máo!

上面还有毛!

There is hair on it!

502

Yǒu kědìng huì yǒu yīdiǎn

有肯定会有一点

There will surely be some.

503

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Hǎo xiāng a! Tā yǒu máyóu!

好香啊！它有麻油！

It smells so good! It has sesame oil!

504

Lǚ de a!

卤的啊！

It's stewed!

505

Zhè duōshao qián yī jīn?

这多少钱一斤？

How much is it for one jin?

506

Shísān

十三

13.

507

Shísān kuài, kě bù kěyǐ chēng yī diǎndiǎn?

十三块，可不可以称一点点？

13 yuan. Can I buy a little?

508

Kěyǐ a! | Wǒ bù yào tài duō

可以啊！ | 我不要太多

Sure! | I don't want too much.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

509

Chēng gè wǔ kuài qián ba!

称个五块钱吧!

Get me five yuan!

510

Nǐmen zhǔyào jiùshì mài ròu, shì ba?

你们主要就是卖肉，是吧?

You guys mainly sell meat, right?

511

Shúshí diàn yībān dōu shì mài ròu

熟食店一般都是卖肉

Delicatessens usually only sell meat.

512

Yào bù yào fàng làjiāo? | Yào yīdiǎn làjiāo

要不要放辣椒? | 要一点辣椒

Do you want to put some spices? | A little.

513

Fàng yīdiǎn xiāngcài gēn cōng bàn yīxià, hǎo ba?

放一点香菜跟葱拌一下，好吧?

Put a little cilantro, green onion and mix them up, okay?

514

Xiāngcài yě yào!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

香菜也要!

I also want cilantro!

515

Zhè shì shénme? | Yán jú jī

这是什么? | 盐焗鸡

What is this? | Salted roast chicken.

516

Nǐmen guǎngdōng de shíwù, shì ba?

你们广东的食物, 是吧?

This is Cantonese food, right?

517

Duì! Méizhōu yán jú jī ma! Hěn chūmíng de | Duì...

对! 梅州盐焗鸡嘛! 很出名的 | 对...

Right! Meizhou salted roast chicken is very famous! | Right...

518

Guǎngdōng rén bǐjiào xǐhuan chī zhè zhǒng de

广东人比较喜欢吃这种的

Cantonese like to eat this kind of (chicken).

519

Lái! Gěi nǐ qián

来! 给你钱

Here is your money!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

520

Jī zhuǎ

鸡爪

Chicken feet.

521

Hǎo! Xièxie!

好! 谢谢!

Okay, thank you!

522

Hǎo! Xièxie a!

好! 谢谢啊!

Okay, thank you!

523

Mǎi le yīdiǎn zhūtóu ròu, wǎncān de shíhou chī!

买了一点猪头肉, 晚餐的时候吃!

I bought some pig head meat for dinner!

524

Xiànzài wǒ yào qù mǎi yīdiǎn dàsuàn

现在我要去买一点大蒜

Now, I am going to buy some garlic.

525

Dànshì yīnwèi wǒ tài lǎn le, wǒ bùxiǎng bō,

但是因为我太懒了, 我不想剥,

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

But because I am lazy and I don't want to peel it myself,

526

Suǒyǐ wǒ qù mǎi nàbiān bō hǎo de dàsuàn.

所以我去买那边剥好的大蒜。

I am going there to buy peeled garlic.

527

Lǎobǎn! Yǒu méiyǒu rén zài a?

老板！有没有人在啊？

Boss! Anybody here?

528

Lǎobǎn qù nǎlǐ le?

老板去哪里了？

Where has the boss gone?

529

Wǒ yào mǎi de shì zhège, bō hǎo de dàsuàn

我要买的是这个，剥好的大蒜

This is what I want to buy - peeled garlic.

530

Kěshì lǎobǎn bùzài a!

可是老板不在啊！

But the boss isn't here!

531



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Hào qíguài o!

好奇怪哦!

So strange!

532

Bù zhīdào qù nǎlǐ le?

不知道去哪里了?

I don't know where they went!

533

Lǎobǎnniáng!

老板娘!

Lao ban niang!

534

Méi zài!

没在!

They're not here!

535

Lǎobǎn méi guòlái a?

老板没过来啊?

Didn't the boss come?

536

Méiyǒu! Hǎo qíguài! Hǎo ba! Nà xià cì guòlái mǎi ba.

没有! 好奇怪! 好吧! 那下次过来买吧。

No! So strange! Okay, I will buy it next time!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

537

Kàn yīxià

看一下

Let me see!

538

Nǐmen zhè dōu yǒu mài shénme ya?

你们这都有卖什么呀?

What do you guys sell?

539

Jī a, yā a! Shénme dōu yǒu

鸡啊, 鸭啊! 什么都有

Chicken, duck! Anything!

540

Dōu yǒu a? Dōu shì xiàn shā de a?

都有啊? 都是现杀的啊?

You have both? All can be killed on the spot?

541

Méishì, bù pāi nǐ

没事, 不拍你

It's okay. We won't film you.

542

Wǒ zìjǐ tiāo ma?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

我自己挑吗?

Do I pick myself?

543

Yào bù nǐ bāng wǒ tiāo yī zhī xiǎo yīdiǎn de ba!

要不你帮我挑一只小一点的吧!

Why don't you help me pick a small one?

544

Duōshao qián yī jīn de?

多少钱一斤的?

How much for one jin?

545

Yào qīngyuǎn jī háishi sānhuángjī?

要清远鸡还是三黄鸡?

Do you want Qingyuan chicken or Three Yellow chicken?

Note: Qingyuan is a city famous for growing chickens.

546

Yǒu shéme qūbié ma?

有什么区别吗?

What is the difference?

547

Hǎochī yīdiǎn lo

好吃一点咯

It tastes a little better.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

548

Sānhuángjī hǎochī yīdiǎn?

三黄鸡好吃一点?

Three Yellow chicken tastes better?

549

Hǎo, kěyǐ a! Nà duōshao qián yī jīn ne?

好, 可以啊! 那多少钱一斤呢?

Okay! How much for one jin?

550

Shíwǔ

十五

15 yuan.

551

Nà yībān yī zhī yǒu duōshao jīn a?

那一般一只只有多少斤啊?

So, usually how much does one chicken weigh?

552

Liǎng jīn duō

两斤多

Over two jin.

553

Nà nǐ gěi wǒ tiāo yī zhī xiǎo de ba! | Kěyǐ!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

那你给我挑一只小的吧! | 可以!

In that case, pick a small one for me! | Okay!

554

Xiànzài lǎobǎn gěi wǒ tiāo yī zhī

现在老板给我挑一只

Now, the boss is picking one for me.

555

Xiànzài lǎobǎn gěi wǒ tiāo le yī zhī xiǎo de

现在老板给我挑了一只小的

The boss picked a small one for me.

556

Liǎng jīn bàn a, kěyǐ

两斤半啊, 可以

2.5 jin? Okay!

557

Shì nǐ bāng wǒ shā ma?

是你帮我杀吗?

Do you kill it for me?

558

Duì! Sānshíqī | Hǎo!

对! 三十七 | 好!

Right! 37 yuan. | Okay!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

559

Shā ma?

杀吗?

Kill it?

560

Duì! Nǐ bāng wǒ shā ba!

对! 你帮我杀吧!

Yes! Help me kill it!

561

Xué hànyǔ yào zhèyàng zi ma?

学汉语要这样子吗?

Learning Mandarin needs to be like this?

562

Jiùshì kěyǐ xué dào dìdao de hànyǔ ma

就是可以学到地道的汉语嘛

They can learn more authentic Mandarin.

563

Jiùshì zhēnzhèng lái mǎi dōngxi de shíhou tā jiù kěyǐ kàn ma

就是真正来买东西的时候他就可以看嘛

When we buy stuff, they can see (how it is).

564

O! Nǐ shì yào xué hànyǔ a!

哦! 你是要学汉语啊!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Oh! You want to learn Mandarin! (He was referring to the cameraman.)

565

Bùshì tā! Jiùshì gěi qítā de wàiguó xuésheng xué.

不是他！就是给其他的外国学生学。

Not him! It's for other foreign students.

566

Jiù zhēnzhèng de, bǐrú shuō tā zài kèběn shàngxué dào de,

就真正的，比如说他在课本上学到的，

So, it's real (conversation). For example, what they learn from the textbooks

567

zài zhèlǐ yòng bùdào ma

在这里用不到嘛

might not be useful in this situation.

568

Nǐ shì lǎobǎnniáng ba?

你是老板娘吧？

Are you the boss's wife?

569

Bùshì! Wǒ mā zài nà biān

不是！我妈在那边

No! My mom is over there.

570

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Yījiā rén! Bù hǎoyìsi

一家人！不好意思

You're a family! Sorry!

571

Nà nǐ gōngzuò hǎo xīnkǔ o! Měitiān dōu zài zhèlǐ!

那你工作好辛苦哦！每天都在这里！

Your work is so hard! You are here every day!

572

Hái xíng ba! | Hái xíng a

还行吧！ | 还行啊

It's alright. | Oh, it's okay.

573

Nǐ xiànzài zài gàn ma ya?

你现在在干嘛呀？

What are you doing now?

574

Bù gàn ma ya!

不干嘛呀！

Nothing!

575

Zhège shì gàn ma ya?

这个是干嘛呀？

What is this doing?



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

576

Zhège shì zěnméi le?

这个是怎么了?

What happened?

577

Sǐ le! | Tā sǐ le jiù

死了! | 它死了就

It's dead! | It's already dead?!

578

Nàge jī xiànzài jiù sǐ le!

那个鸡现在就死了!

The chicken is dead now!

579

Hǎo kuài a!

好快啊!

That was so fast!

580

Zhè máo jiù méi le! Wa! Hǎo kuài o!

这毛就没了! 哇! 好快哦!

The feather is gone! Wow! So fast!

581

Bǎ tā de nèizàng dōu qùdiào ba? | Duì duì!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

把它的内脏都去掉吧? | 对对!

Do you want to remove its organ? | Yes!

582

Shǒujiǎo hǎo lìsuo a nǐ!

手脚好利索啊你!

You work so quick!

583

Shuō nǐ hǎo kuài a! Nǐ nòng de

说你好快啊! 你弄得

I said you work so quick!

584

Wǒmen xíguàn le ya! Èrshí duō nián le!

我们习惯了呀! 二十多年了!

We're used to it! It's been over 20 years!

585

Nǐ gǎo le èrshí duō nián a!

你搞了二十多年啊!

You've being working here for over 20 years?!

586

Méiyǒu a! Nǐ zhème niánqīng!!

没有啊! 你这么年轻! !

No way! You're so young!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

587

Wǒmen zhège diàn zài zhèlǐ a, kāi le èrshí duō nián la!

我们这个店在这里啊，开了二十多年啦！

The store has been here for over twenty years!

588

O! Nǐmen zhège diàn kāi le èrshí duō nián.

哦！你们这个店开了二十多年。

Oh! The store has been here for over 20 years.

589

Nà nǐ zài zhè'ěr zuò le duōjiǔ?

那你在这儿做了多久？

So, how long have you been working here?

590

Nǐ zài zhè'ěr zuò le duōjiǔ?

你在这儿做了多久？

How long have you been working here?

591

Nǐ cāi!

你猜！

Take a guess!

592

Liǎng sān nián? | Chàbuduō!

两三年？ | 差不多！

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Two to three years? | That's about right.

593

Nà nǐ zěnmē dōu bù chūqù dǎgōng le? Zài zhèlǐ?

那你怎么都不出去打工了？在这里？

How come you don't work somewhere else?

594

Jiālǐ de shēngyì a?

家里的生意啊？

Family business?

595

Zhè jiālǐ de, a

这家里的啊

It's my family's.

596

Nǐ juéde xǐhuan zhège gōngzuò ma?

你觉得喜欢这个工作吗？

Do you like this job?

597

Hái xíng ba!

还行吧！

It's alright!

598

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Jiùshì yǒudiǎn kěnéng xí...

就是有点可能习...

It's just a little...

599

Yǒudiǎn zāng a jiùshì juéde, kěnéng yǒudiǎn nán wén!

有点脏啊就是觉得，可能有点难闻！

It's a little dirty and a little smelly!

600

Nà a, xíguàn le!

那啊，习惯了！

That? I got used to it!

601

Duì! Jìnlái jiǔ le jiù hǎo le!

对！进来久了就好了！

Right! If you're here for a while, it's not too bad.

602

Zhèxiē chángzi dōu shì rēng diào de ba?

这些肠子都是扔掉的吧？

Do you throw away these intestines?

603

Duì a! Rēng diào a! Nǐ yào nàge shèn, gān yě kěyǐ a.

对啊！扔掉啊！你要那个肾，肝也可以啊。

Right! Throw them away! You can have the kidneys and the liver if you want.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

604

Wǒ bù chī nèizàng!

我不吃内脏!

I don't eat organs!

605

Yǒuxiē rén yào de ma

有些人要的嘛

Some people want them.

606

Yǒuxiē rén ài chī

有些人爱吃

Some people like to eat these.

607

Hǎo le! | Zhème kuài a! Hǎo!

好了! | 这么快啊! 好!

Done! | So quick!

608

Nà máfan nǐ bāng wǒ zhuāng yīxià ba!

那麻烦你帮我装一下吧!

Please help me pack it!

609

Sānshí kuài, ránhòu wǔ kuài

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

三十块，然后五块

30 yuan, then 5 yuan...

610

Āiyō! Bùgòu ai!

哎哟！不够哎！

Aiyo! I don't have enough (change)!

611

Nà gěi nǐ yībǎi zhǎo ba!

那给你一百找吧！

I will give you a hundred, you can give me change!

612

Nǐ sānshíqī, zhèlǐ yǒu sìshí

你三十七，这里有四十

It's 37. You have 40 yuan there.

613

Gǎo cuò le!

搞错了！

I made a mistake!

614

Hǎo zhòng! Xiē yīhuǐ'er!

好重！歇一会儿！

It's so heavy! Let me take a break!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

615

Qù kàn yīxià nàge mài dàsuàn de huílái le méi!

去看一下那个卖大蒜的回来了没!

Let's go see if that person who sells garlic is back or not!

616

Lǎobǎnniáng, wǒ gānggāng guòlái méiyǒu rén a!

老板娘, 我刚刚过来没有人啊!

Laoban niang! I just came and there was nobody!

617

O, gānggang chūlái. Yào shénme?

哦, 刚刚出来。要什么?

Oh, I just came. What do you need?

618

Zhège dàsuàn zěnmè mài de?

这个大蒜怎么卖的?

How much is the garlic?

619

Zhège bō hǎo de? Qī kuài

这个剥好的? 七块

The peeled ones? Seven yuan (for one jin).

620

Méi bō hǎo de duōshao qián?

没剥好的多少钱?



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

How much is the unpeeled?

621

Méi bō hǎo de liù kuài

没剥好的六块

Six yuan for unpeeled.

622

Nà nǐ gěi wǒ chēng yī jīn bō hǎo de ba

那你给我称一斤剥好的吧

Then, give me one jin of peeled garlic.

623

Píngcháng shì nǐ bàba zài zhèlǐ bō o?

平常是你爸爸在这里剥哦?

Usually, your father is here peeling, right?

624

Nà nǐmen bō zhège cái duō yīkuài qián yī jīn, bù shì huábulái ma?

那你们剥这个才多一块钱一斤，不是划不来吗?

So, the peeled garlic costs only one yuan more. Isn't that a bad deal?

625

Zhuàn de hěn shǎo de!

赚得很少的!

We make very little!

626

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Jiùshì shuō wǒmen fǎnzhèng yě zuò zài nàlǐ méishì ma

就是说我们反正也坐在那里没事嘛

It's just that since we're sitting here doing nothing,

627

bō yī diǎndiǎn éryǐ, lìrùn hěn shǎo de!

剥一点点而已，利润很少的！

we might as well peel it. The profit is very little!

628

Nà nǐ mài guì yīdiǎn yīnggāi yě yǒu rén mǎi de ba?

那你卖贵一点应该也有人买的吧？

There should be people that will buy it even if you sell it for more, right?

629

Mài guì dehuà rénjiā yě bù qíngyuàn mǎi o!

卖贵的话人家也不情愿买哦！

People won't be willing to buy it if it's more expensive.

630

Nà yě bù yīdìng o!

那也不一定哦！

It's not sure (that people will pay more).

631

Nà dào yěshì a!

那倒也是啊！

That's true!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

632

Nǐ yào yī jīn shì ba? | Duì! Yī jīn

你要一斤是吧? | 对! 一斤

You want one jin? | Right, one jin.

633

Shì bùshì diànshìtái a, nǐmen?

是不是电视台, 你们?

You guys are from a TV station, right?

634

Bù suàn!

不算!

No!

635

Yīnggāi shì shǔyú diànshìtái de ba? Bùshì xué hànyǔ de ba?

应该是属于电视台的吧? 不是学汉语的吧?

Probably belongs to a TV station, right? This is not for learning Mandarin, right?

636

Shì xué hànyǔ de!

是学汉语的!

It is for learning Mandarin!

637

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Dào shíhòu pāi wán le kěyǐ gěi nǐ kàn ya

到时候拍完了可以给你看呀

When we finish, I can show you.

638

Nǐmen chī zhège ma? Zhūtóu ròu

你们吃这个吗？猪头肉

Do you eat this? Pig's head meat.

639

Bùyòng le! Xièxie! | Chī bù chī?

不用了！谢谢！ | 吃不吃？

No, thank you! | Do you want to eat it?

640

Bùyòng le, xièxie!

不用了，谢谢！

No, thank you!

641

Nǐmen ná qù chī bei!

你们拿去吃呗！

Take it!

642

Nǐ nàme tān chī a!

你那么贪吃啊！

You're so greedy!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

643

Wǒmen mǎi de, fǎnzhèng wǒmen yě bù ài chī zhèxiē dōngxi.

我们买的，反正我们也不爱吃这些东西。

We bought it, but we don't like eating this kind of stuff.

644

Qī kuài a?

七块啊？

Seven yuan?

645

Ná qù! Méishì, méishì!

拿去！没事，没事！

Take it! It's okay!

646

Wa! Nǐ hěn bù yào liǎn o!

哇！你很不要脸哦！

Wow! You're so shameless!

647

Wǒ bù ài chī zhèxiē dōngxi de!

我不爱吃这些东西的！

I really don't like to eat this kind of stuff!

648

Wǒ jiùshì gānghǎo xiǎng mǎi yīdiǎn!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

我就是刚好想买一点!

I just wanted to buy some (for the video)!

649

Méishì a! Nǐ ná qù chī

没事啊! 你拿去吃

It's alright! Take it.

650

Xièxie jiějie!

谢谢姐姐!

Thank you, big sister!

651

Zhège shì shénme shūcài? | Jié guā

这个是什么蔬菜? | 节瓜

What vegetable is this? | Zucchini.

652

Zhège ne? | Dōngguā

这个呢? | 冬瓜

What about this? | Winter melon.

653

Dōngguā dōu yǒu hǎojǐ zhǒng de! Jié guā yě fēn jǐ zhǒng de!

冬瓜都有好几种的! 节瓜也分几种的!

There are many kinds of winter melons. There are also many kinds of zucchinis.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

654

Zhè shì tǔdòu

这是土豆。

These are potatoes.

655

Hái yǒu zhège shì shēngjiāng!

还有这个是生姜!

And this is ginger!

656

Shēngjiāng yě yǒu liǎng zhǒng.

生姜也有两种。

There are also two kinds of ginger.

657

Yě yǒu sì zhǒng! | Sì zhǒng a?

也有四种! | 四种啊?

Four kinds! | Four kinds?

658

Yī zhǒng, liǎng zhǒng, sān zhǒng, sì zhǒng a!

一种, 两种, 三种, 四种啊!

One, two, three, and four kinds!

659

Zhè lǐ yǒu fēn sì zhǒng a.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

这里有分四种啊。

Here are the four kinds.

660

Shēngjiāng yǒu sì zhǒng, nǎ zhǒng de guì yīdiǎn?

生姜有四种，哪种的贵一点？

So, there are four kinds of ginger. Which one is more expensive?

661

Dōu yīyàng jiàgé! Dōu shì mài bā kuài.

都一样价格！都是卖八块。

The prices are all the same! They're all 8 yuan (for one jin).

662

Dōu shì bā kuài qián a! Nà yǒu shéme qūbié ma?

都是八块钱啊！那有什么区别吗？

All of them are eight yuan?! So, what is the difference?

663

Gè rén kǒuwèi ba!

各人口味吧！

Depending on people's taste!

664

Xiàng zhè zhǒng méiyǒu zhā de

像这种没有渣的

This kind doesn't have pulp.



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

665

Zhè zhǒng méiyǒu shéme zhā de!

这种没有什么渣的!

This kind doesn't have much pulp.

666

Nèn yīdiǎn?

嫩一点?

It's more tender?

667

Yě bùshì shuō nèn yīdiǎn, fǎnzhèng tā jiáo qǐlái,

也不是说嫩一点, 反正它嚼起来,

It's not really more tender. In any case, when you chew it,

668

tā lǐmian méiyǒu zhā de, hěn hǎochī de!

它里面没有渣的, 很好吃的!

it won't have pulp and it tastes very good!

669

Zhèyàng zi! Nǐmen jiù mài zhèxiē dōngxi, shì ba?

这样子! 你们就卖这些东西, 是吧?

That's how it is! You guys only sell these things, right?

670

Píngshí yě bùshì wǒ zài zhèlǐ mài, dōu shì wǒ lǎo bà zài zhèlǐ mài.

平时也不是我在这里卖, 都是我老爸在这里卖。

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Generally, it's not me that is selling here. My dad is usually here.

671

Nǐ lǎo bà zài zhèlǐ mài a?

你老爸在这里卖啊?

You dad is here?

672

Duì! Suǒyǐ nǐ yǒu shíhòu wèn wǒ, wǒ yǒu kěnéng bù zhīdào.

对! 所以你有时候问我, 我有可能不知道。

Right. So, sometimes if you ask me something, I might not have the answer.

673

Nǐ jīntiān zěnmē yǒu shíjiān guòlái ne?

你今天怎么有时间过来呢?

Why do you have time to come here today?

674

Méiyǒu, shì wǒ xiǎohái yào chūlái wán.

没有, 是我小孩要出来玩。

My kid wanted to come out to play.

675

Bùshì lǎo bà mài de! Shì wǒ yéye mài de.

不是老爸卖的! 是我爷爷卖的。

It's not my dad that sells this! It's my grandfather that sells this!

676

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

O, nǐ jīntiān zěnmē zài zhèlǐ ne?

哦，你今天怎么在这里呢？

Oh, why are you here today?

677

Yǒu shíhòu huì chūlái wán yíxià.

有时候会出来玩一下。

Sometimes, she comes here to play.

678

Xíng! Wǒmen zài kàn xià.

行！我们再看下。

Alright! We will go see (something else).

679

Zhège shì yángcōng.

这个是洋葱。

This is an onion.

680

Dìguā

地瓜

Sweet potato. (different from what you might know)

681

Yǒuxiē rén jiào dìguā, wǒmen guǎngdōng rén jiào shā guǒ.

有些人叫地瓜，我们广东人叫沙果。

Some people call it “earth melon”, but Cantonese call it “sand fruit”.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

682

Dōu rènshi wán le!

都认识完了!

We got to name them all!

683

Nà hǎo! Bāibai! Xiǎo gūniang, bāibai

那好! 拜拜! 小姑娘, 拜拜

Alright! Bye, little girl!

684

Zhège shì hóngshǔ! Hóngshǔ

这个是红薯! 红薯

This is a red sweet potato.

685

Mài bāo de

卖包的

(A stand) that sells bags.

686

Xínglǐ xiāng

行李箱

Luggage.

687

Tuōxié

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

拖鞋

Slippers.

688

Liáng tuōxié

凉拖鞋

Flip flops.

689

Zhège shí kuài qián yīshuāng.

这个十块钱一双。

One pair cost ten yuan.

690

Zài qīng huò! Kàn! Qīng huò

在清货！看！清货

They're clearing out the stock! Look! Clearing out the stock!

691

Shí kuài qián! Zhège shí kuài qián

十块钱！这个十块钱

Ten yuan! This costs ten yuan.

692

Qīng huò de yìsi jiùshì qīnglǐ huòwù

清货的意思就是清理货物

“Qing huo” means to clear out goods.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

693

Jiùshì yǐ piányi de jiàgé bǎ huòwù gěi qīnglǐ chūqù.

就是以便宜的价格把货物给清理出去。

Basically, they sell out their products with a cheaper price.

694

Hái yǒu mài shūbāo de

还有卖书包的

They also sell “book bags”. (for students)

695

Bēibāo

背包

Backpack.

696

Wàzi zěnmē mài de?

袜子怎么卖的?

How much are these socks?

697

Zhèxiē dōu shì shí kuài qián sān shuāng?

这些都是十块钱三双?

All these are ten yuan for three pairs?

698

Nà wǒ mǎi sān shuāng wàzi ba!

那我买三双袜子吧!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Then, I will buy three pairs of socks!

699

Wàzi, shí kuài qián sān shuāng!

袜子，十块钱三双！

Socks, ten yuan for three pairs!

700

Yīshuāng, liǎng shuāng

一双，两双

One pair, two pairs...

701

Lǜsè de, lǜsè de zěnmeyàng?

绿色的，绿色的怎么样？

How are the green ones?

702

Hǎo, mǎi yīshuāng hēisè de, yīshuāng...

好，买一双黑色的，一双...

Okay, I will buy one pair of black, one pair...

703

Zhège shì shénme yánsè láizhe?

这个是什么颜色来着？

What is this color?

704

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Zǐsè de

紫色的

Purple.

705

Qiǎn zǐ

浅紫

Light purple.

706

Ránhòu hái yǒu lǜsè de

然后还有绿色的

Then, the green ones.

707

Gàn ma yào pāi a?

干嘛要拍啊?

Why are you filming?

708

Nǐmen gàn ma yào pāi le?

你们干嘛要拍了?

Why are you guys filming?

709

Wǒmen shì gěi wàiguó rén xué hànyǔ de.

我们是给外国人学汉语的。

This is for foreigners to learn Mandarin.



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

710

Suǒyǐ jiù ràng tāmen lái tǐyàn yīxià zhēn de shēnghuó.

所以就让他们来体验一下真的生活。

So, we want them to experience the real life here.

711

Tā xiànzài huì jiǎng zhōngwén ma?

他现在会讲中文吗？

Can he speak Chinese now?

712

Huì jiǎng yīdiǎn.

会讲一点。

A little.

713

Méiyǒu língqián o, gěi nǐ zhǎo a

没有零钱哦，给你找啊

I don't have enough change. (I will give you 100) and you give me change.

714

Hǎo, xièxie!

好，谢谢！

Okay, thank you!

715

Děng huì'er! Wǒ xiē yīxià, hǎo lèi!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

等会儿！我歇一下，好累！

Hold on! Let me take a break! I am so tired!

716

Tài zhòng le!

太重了！

It's so heavy!

717

Hǎo le, zǒu ba!

好了，走吧！

Alright, let's go!

718

Zhèxiē shì mài nánzhuāng de.

这些是卖男装的。

These are (stands) that sell men's clothes.

719

Zhège shì nǚzhuāng.

这个是女装。

These are women's clothes.

720

Zhège cài shìchǎng zhēn de tài dà le! Wǒ dōu mílù le.

这个菜市场真的太大了！我都迷路了。

This wet market is so big that I am lost.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

721

Zhǎobudào chūkǒu le.

找不到出口了。

I can't find the exit!

722

Zhège wǒ kěyǐ kàn yīxià ma?

这个我可以看一下吗?

Can I take a look at this?

723

Zhège duōshao qián de?

这个多少钱的?

How much is this?

724

Zhège a, shíliù kuài

这个啊, 十六块

This? 16 yuan.

725

Wǒ kěyǐ shì yīxià ma? | Kěyǐ a!

我可以试一下吗? | 可以啊!

Can I try it on? | Sure!

726

Yǒu jìngzi ma?

有镜子吗?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Do you have a mirror?

727

Mǎi yī dǐng màozi

买一顶帽子

I am buying a hat.

728

Shì yīxià xiān

试一下先

Let me try it on first.

729

Shì dài yīxià

试戴一下

Put it on and try it.

730

Hǎo qīng a!

好轻啊!

It's so light!

731

Zěnmē yàng?

怎么样?

How is it?

732

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Shàngmian hái yǒu lāliàn

上面还有拉链

There is even a zipper!

733

Kěyǐ lā kāi de shì ba?

可以拉开的是吧?

I can unzip it, right?

734

Nà zhège zěnmé bàn?

那这个怎么办?

What do I do with this?

735

Zhège hǎohǎo o!

这个好好哦!

This is so good!

736

Zhège shèjì tǐng tèshū de!

这个设计挺特殊的!

The design is quite special!

737

Yǒu méiyǒu shāowēi xiǎo yī diǎndiǎn de le?

有没有稍微小一点点的了?

Do you have one that is slightly smaller?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

738

Xiǎo yīdiǎn? Zhège bù dà de, zhège hòumian nǐ kěyǐ tiáo xiǎo de.

小一点? 这个不大的, 这个后面你可以调小的。

Smaller? This is not big. You can adjust it from the back.

739

Hái yǒu bié de yánsè ma?

还有别的颜色吗?

Do you have other colors?

740

Nàge shì bùshì?

那个是不是?

Is that the (same style)?

741

Duì duì duì! Zhège yěshì

对对对! 这个也是

Right! This is also (the same style).

742

Xiǎng yào shēn yīdiǎn yánsè de.

想要深一点颜色的。

I want a darker color.

743

Nà nǐ ná zhège ló! Zhège yánsè shēn yīdiǎn.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

那你拿这个咯！这个颜色深一点。

Take this one then! This color is darker.

744

Xíng! Wǒ zài shì yíxià.

行！我再试一下。

Alright! Let me try it on again!

745

Tǐng bùcuò de!

挺不错的！

It's pretty good!

746

Kù bù kù?

酷不酷？

Do I look cool?

747

Kěyǐ tiáojié de, fǎnzhèng a?

可以调节的，反正啊？

It can be adjusted anyway, right?

748

Zhège yě shì shíliù? Hǎo

这个也是十六？好

This is also 16 yuan?

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

749

Gěi nǐ xiànjīn ba!

给你现金吧!

I will give you cash.

750

Èrshí kuài, zhǎo ba

二十块, 找吧

Here is twenty yuan. Give me change.

751

Lǎobǎnniáng, nǐ zìjǐ zuò bù zuòfàn de?

老板娘, 你自己做不做饭的?

Laoban niang, do you cook yourself?

752

Mǎi zhème duō yō!

买这么多哟!

You bought so much!

753

Nǐ zìjǐ zuò bù zuòfàn de?

你自己做不做饭的?

Do you cook yourself?

754

Zuòfàn ma? | Zuò a!

做饭吗? | 做啊!



## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Do you cook? | I do.

755

Mǎi zhī jī gěi nǐ chī.

买只鸡给你吃。

I bought a chicken for you.

756

Bùyòng, bùyòng! Nǐ ná huíqù.

不用，不用！你拿回去。

No! You take it back!

757

Wǒ bù chī zhège jī de.

我不吃这个鸡的。

I don't eat this type of chicken.

758

Wǒ bù chī de.

我不吃的。

I don't.

759

Nà nǐ hái mǎi le, nǐ bùshì làngfèi?

那你还买了，你不是浪费？

Why did you buy it? Aren't you wasting (money)?

760

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Jiùshì xiǎng kàn xià tāmen zěnmē shā de ma!

就是想看下他们怎么杀的嘛!

I just wanted to see how they kill it!

761

Wǒ yūn sǐ

我晕死

I am speechless. (Literal: I am extremely dizzy.)

762

Duōshao qián o? Wǒ gěi qián gěi nǐ.

多少钱哦? 我给钱给你。

How much is it? I will pay you.

763

Wǒ bù zhīdào duōshao qián. Nǐ.. Sòng gěi nǐ chī de!

我不知道多少钱。你。。 送给你吃的!

I don't know how much! It's for you!

764

Nǐ ná qù chī ba! Sòng le yī zhī jī gěi lǎobǎnniáng chī.

你拿去吃吧! 送了一只鸡给老板娘吃。

Take it! I gave the chicken to the laoban niang.

765

Āiyō! Xièxie nǐ lo!

哎哟! 谢谢你咯!

Aiyo! Thank you!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

766

Yào bù yào wǎnshang lái wǒ zhèlǐ chī lo?

要不要晚上来我这里吃咯?

Why don't you come to my place to eat it tonight?

767

Bùyòng! Wǒmen bù ài chī zhè zhǒng jī de.

不用! 我们不爱吃这种鸡的。

No need! We don't like to eat this type of chicken.

768

Méishì! Nǐmen zìjǐ yījiā rén chī ma! Duì ba?

没事! 你们自己一家人吃嘛! 对吧?

It's okay. You eat it with your family.

769

Zhè shì māma ma?

这是妈妈吗?

Is this your mother?

770

Duì a! Wǒ māma

对啊! 我妈妈

Yes, my mother.

771

Wa! Zhǎng de hǎo xiàng o!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

哇！长得好像哦！

Wow! You two look so much alike!

772

Fǎnzhèng dōu nàme féi o!

反正都那么肥哦！

We're all fat, right?

773

Méiyǒu! Hǎo le, bāibai!

没有！好了，拜拜！

No! Alright, bye!

774

Xièxie nǐ o! Xièxie nǐ de jī

谢谢你哦！谢谢你的鸡

Thank you! Thanks for your chicken!

775

Hǎo la! Gānggāng mǎi le hǎoduō dōngxi a!

好啦！刚刚买了好多东西啊！

Okay! I just bought so much stuff!

776

Wǒ mǎi le shuǐguǒ, jīròu, hái yǒu shūcài.

我买了水果，鸡肉，还有蔬菜。

I bought fruits, chicken and vegetables.

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

777

Tài duō dōngxi le!

太多东西了!

So many things!

778

Cài shìchǎng ne shì wǒmen zhōngguó rén

菜市场呢是我们中国人

Wet markets are a place that Chinese

779

tèbié xǐhuan qù de yī gè dìfang.

特别喜欢去的一个地方。

like to go,

780

Yīnwèi wǒmen kěyǐ mǎi dào suǒyǒu wǒmen xiǎng yào de dōngxi.

因为我们可以买到所有我们想要的东西。

because we can buy anything we want.

781

Érqiě jiàqián hái fēicháng piányi!

而且价钱还非常便宜!

And, the price is good!

782

Hǎo! Nà wǒ xīwàng nǐmen xǐhuan zhè yī tàng cài shìchǎng zhī lǚ!

好! 那我希望你们喜欢这一趟菜市场之旅!

## A Walk In A Chinese Wet Market - Redux

Alright! I hope that you enjoyed this trip to a wet market!

783

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà, qǐng gěi tā diǎn gè zàn!

如果你喜欢这个视频的话，请给它点个赞！

If you like this video, please give it a thumb up!

784

Zuìhòu qǐng hái méiyǒu dìngyuè de tóngxué

最后请还没有订阅的同学

Finally, if you haven't subscribed to our channel,

785

dìngyuè wǒmen de píndào

订阅我们的频道

please subscribe!

786

Wǒmen xià cì jiàn!

我们下次见！

See you next time!